



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 10. oktober 2016
(OR. en)

10312/08
EXT 1

ENER 181
RELEX 408
COWEB 158
COEST 119
AELE 10
N 30

DELVIS AFKLASSIFICERING

af dokument: 10312/08 RESTREINT UE

af: 4. juni 2008

ny status: Offentlig

Vedr.: Energifællesskabet

– Forhandlingsmandat vedrørende Republikken Moldovas, Tyrkiets og Ukraines tiltrædelse af Energifællesskabet

Hermed følger til delegationerne den delvis afklassificerede udgave af ovennævnte dokument.



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 4. juni 2008 (16.06)
(OR. en)**

10312/08 EXT 1(10.10.2016)

RESTREINT UE

**ENER 181
RELEX 408
COWEB 158
COEST 119
AELE 10
N 30**

NOTE

fra: Generalsekretariatet for Rådet
til: Coreper/Rådet

Tidl. dok. nr.: 10187/08 ENER 171 RELEX 395 COWEB 154 COEST 116 AELE 9 N 29
RESTREINT
8884/08 ENER 125 RELEX 264 COWEB 124 COEST 90 AELE 8 N 17 +
COR 1
RESTREINT

Komm. forsl. nr.: 16718/07 ENER 327 COWEB 306 RELEX 993 COEST 343 AELE 18 N 65
RESTREINT

Vedr.: Energifællesskabet
– Forhandlingsmandat vedrørende Republikken Moldovas, Tyrkiets og Ukraines
tiltrædelse af Energifællesskabet

1. Den 18. december 2007 fremsendte Kommissionen en henstilling til Rådet om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger om vilkårene for Republikken Moldovas, Norges, Tyrkiets og Ukraines tiltrædelse til Energifællesskabet.
2. Energigruppen har drøftet Kommissionens henstilling og besluttet at udarbejde ét udkast til mandat, der omfatter Norge, og et andet udkast til mandat, der omfatter de øvrige tre lande tilsammen.

3. Teksten til det mandatudkast, der omfatter Republikken Moldova, Tyrkiet og Ukraine, og den relevante rådsafgørelse i bilag I blev godkendt af alle delegationer med undtagelse af

IKKE AFKlassificeret

4. Coreper opfordres til

IKKE AFKlassificeret

- at bekræfte den enighed, der er opnået i gruppen, og henstille til Rådet, at det vedtager afgørelsen om forhandlingsdirektiverne for Republikken Moldova, Tyrkiet og Ukraine i bilag I og

IKKE AFKlassificeret

RÅDETS AFGØRELSE

**om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger om vilkårene for Republikken
Moldovas, Tyrkiets og Ukraines tiltrædelse af Energifællesskabet
og de hertil knyttede ændringer til traktaten
om oprettelse af Energifællesskabet**

Rådet har –

under henvisning til artikel 5, stk. 2, i Rådets afgørelse 2006/500/EF og EF-traktatens artikel 300,

og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Fællesskab er part i traktaten om oprettelse af Energifællesskabet¹.
- (2) Republikken Moldova og Ukraine har indgivet formel ansøgning om at blive medlemmer af Energifællesskabet, og Tyrkiet har gentagne gange udtrykt ønske om at tiltræde Energifællesskabet, så snart de resterende problemer er blevet løst.
- (3) Rådet for Den Europæiske Union har i sin afgørelse (dok. 10781/07) bekræftet, at Det Europæiske Fællesskab er rede til at indlede forhandlinger om disse landes tiltræden, med forbehold af vedtagelsen af et forhandlingsmandat.
- (4) Rådet for Den Europæiske Union har i sin afgørelse (dok. 10781/07) godkendt, at Det Europæiske Fællesskab søger tilslutning til, at Kommissionen bliver eneste forhandler på vegne af alle nuværende parter.

¹ Rådets afgørelse 2006/500/EF (EUT L 198 af 20.7.2006, s.15).

- (5) Energifællesskabets ministerråd anmodede på sit møde i Montenegro den 29. juni 2007 om, at Kommissionen fortsat koordinerer tiltrædelsesprocessen med Republikken Moldova, Tyrkiet og Ukraine.
- (6) På samme møde udtrykte ministerrådet ønske om en hurtig tiltrædelsesproces, så Ukraine og Republikken Moldova kunne tiltræde traktaten, så snart betingelserne var opfyldt, og opfordrede Tyrkiet til at blive fulgyldigt medlem af Energifællesskabet, så denne proces kunne følge samme tidsplan.
- (7) Tiltrædelsesforhandlingerne med Republikken Moldova, Tyrkiet og Ukraine er uafhængige af hinanden og kan skride frem med forskellig hastighed afhængigt af hvert enkelt lands særlige situation.
- (8) Ministerrådet bemærkede, at tiltrædelsesprocessen med Republikken Moldova, Tyrkiet og Ukraine kan betyde, at det bliver nødvendigt at ændre energifællesskabstraktaten på følgende punkter:
- det geografiske anvendelsesområde i afsnit III i energifællesskabstraktaten;
 - hver enkelt ansøgers særlige status;
 - beslutningsprocessen, herunder eventuelt tvistbilæggelsesordningen;
 - hver af parternes finansielle bidrag.
- (9) Hvad særligt Republikken Moldova og Ukraine angår, er disse landes gradvise tilnærmelse til principperne for EU's indre el- og gasmarkeder allerede en etableret bilateral (EU-Republikken Moldova og EU-Ukraine) målsætning i den europæiske naboskabspolitik og i de bilaterale partnerskabs- og samarbejdsaftaler med disse lande. På grundlag af den europæiske naboskabspolitik omfatter EU's forbindelser med Republikken Moldova og Ukraine aktiv støtte til disse landes gradvise tilnærmelse til principperne for EU's indre el- og gasmarkeder, herunder forebyggelse af konkurrenceforvridning, samt til høje standarder for nuklear sikkerhed og miljøbeskyttelse.

- (10) I henhold til aftalememorandummet om samarbejde på energiområdet mellem Den Europæiske Union og Ukraine har EU gjort sin støtte til Ukraines tiltrædelse af Energifællesskabet betinget af et positivt udfald af vurderingen af den nukleare sikkerhed i alle de ukrainske kernekraftværker, der er i drift.
- (11) Konventionen om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne (Esbokonventionen) er blevet gennemført af Det Europæiske Fællesskab ved Rådets direktiv 97/11/EF og er derfor en del af gældende fællesskabsret på miljøområdet som omhandlet i artikel 16 i energifællesskabstraktaten –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Kommissionen bemyndiges til på Det Europæiske Fællesskabs vegne og i anliggender, der henhører under dets kompetence, at forhandle vilkårene for Republikken Moldovas, Tyrkiets og Ukraines tiltrædelse af Energifællesskabet og de hertil knyttede ændringer til traktaten om oprettelse af Energifællesskabet, i overensstemmelse med vedlagte forhandlingsdirektiver.

Da Kommissionen i overensstemmelse med traktaten skal føre disse forhandlinger på Det Europæiske Fællesskabs vegne, udpeger Rådet et særligt udvalg til at bistå den med denne opgave, nemlig Energigruppen

Rådet vedtager vedlagte forhandlingsdirektiver.

IKKE AFKLASSIFICERET HERFRA OG DOKUMENTET UD (side 9)
